

COOPERATION AU DEVELOPPEMENT
ET AIDE HUMANITAIRE

t.311 Afrique 9-POU/ug
t.311 Sénégal

Berne, le 15.1.1985

PROPOSITION POUR UNE PETITE ACTION

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Crédit global | Afrique de l'Ouest, Petites actions Phase 5 |
| 2. Proposition de crédit | No 333/84 du 11.1.1985
Action partielle 010 |
| 3. Action | Appui pour la réalisation d'une maternité et d'un centre de santé à Koubanao/Sénégal |
| 4. Pays | Sénégal |
| 5. Début de l'action | en cours |
| 6. Durée de l'action | un an |
| 7. Montant | Fr. 65'000.-- |

8. Description de l'action

8.1. Historique

En 1979, un groupe de tessinois est entré en contact avec le village de Koubanao. Les discussions avec la population permirent d'élaborer un projet de maternité qui s'est par la suite transformé en projet de centre de santé avec maternité.

Pour appuyer cette réalisation, le groupe tessinois créa alors la société coopérative "Esseri Umani" chargée de récolter des fonds en Suisse et de recruter des volontaires pour donner un appui technique à la population au cours de la réalisation du projet ainsi qu'un appui médical pour la mise en route du centre de santé.

De 1981 à 1983 l'équivalent de Fr.s. 121'900.-- a été investi dans ce projet dont env. Fr. 9'000.-- proviennent de la communauté de Koubanao (village et zone rurale). Les donations suisses sont en espèces et en partie en nature (matériaux de construction). Ces fonds ont permis de réaliser le gros oeuvre du centre de santé, lequel devra desservir une population d'environ 6'000 habitants.

8.2. Objectif du projet

Le projet n'est pas destiné à suppléer au service de santé officiel (actuellement un dispensaire avec un infirmier d'Etat mais très peu de moyens) mais plutôt à compléter le service existant et surtout à établir un système de santé (préventif et curatif) pouvant être pris en charge par la population (en dehors des apports de l'Etat sénégalais).

Sa 30. Jan. 85 17

Kopie ging an:

- Dakar

Dodis



4.2 PREVENTIVO GESTIONE 1984

Testo	Entrate	Uscite
1 Entrate previste		
- Contributo soci 1984	3'750.--	
- Donazione da privati (garantiti)	30'000.--	
- Prestiti	10'000.--	
- Gestione Centro di Salute	2'000.--	
2 Spese previste		
- Finiture costruzione		
. acquisto materiale vario sul posto		7'000.--
. stipendio operai villaggio		2'500.--
. stipendio direzione lavori		4'000.--
. materiale inviato dalla Svizzera		4'500.--
. riserva e manutenzione edificio		5'000.--
- Attrezzature mediche/medicamenti		
. acquisto attrezzature mediche CH		16'000.--
. acquisto mobilio CH		5'000.--
. acquisto medicinali CH		12'000.--
- Spese Generali		
. trasferte per personale svizzero		12'000.--
. costi di soggiorno		12'000.--
. costi trasporto materiale		6'000.--
. costi automobile		5'000.--
. varie e riserva		5'000.--
T O T A L I	45'750.--	96'000.--
- Restituzione prestiti		10'000.--
- Fabbisogno 1984	60'250.--	
T O T A L E F I N A L E	106'000.--	106'000.--

Il preventivo sopra esposto si basa in parte su spese già eseguite (acquisto materiale e medicinali).

1. Ragione sociale e sede

Sotto la ragione sociale "Cooperativa Esseri Umani" è costituita, per durata illimitata, una società cooperativa (detta in seguito semplicemente società) conformemente ai presenti statuti e alle disposizioni del titolo XXIX del Codice delle obbligazioni. La società ha la propria sede a Lugano.

2. Scopo

L'intervento d'aiuto sanitario e sociale nei paesi del Terzo Mondo, in particolare appoggiando iniziative locali nella costituzione di ospedali, maternità, ecc..., e sostenendo l'artigianato locale quale mezzo di creazione di posti di lavoro al fine di impedire l'esodo dalle campagne.

Per raggiungere lo scopo sociale sopra descritto, la Società potrà anche cercare la collaborazione (p. es. sotto forma di gemellaggio e/o d'aiuto regolare) con complessi sanitari svizzeri o stranieri.

3. Acquisto della qualità di socio

Può diventare membro della Società qualsiasi persona, senza distinzione di sesso, religione, nazionalità, che ne faccia richiesta dichiarando di accettare le norme statutarie.

La domanda di ammissione deve essere preavvisata dall'Amministrazione e accettata dall'Assemblea Generale.

4. Perdita della qualità di socio

La qualità di socio si estingue:

4.1. con le dimissioni che dovranno essere indirizzate per lettera raccomandata all'Amministrazione

4.2. se il socio dimissionario è stato incaricato di svolgere un'attività all'interno della Società, egli dovrà portare a termine il suo incarico. Egli potrà tuttavia presentare un sostituto che lo rimpiazzi in questo suo incarico; la proposta di sostituzione

dovrà essere accettata dall'Amministrazione su richiesta del Presidente dell'Amministrazione, dall'Assemblea Generale.

4.3. per i soci impegnati in attività di lunga durata, l'annuncio delle dimissioni dovrà essere dato con il preavviso di almeno un anno. Anche in questo caso valgono le disposizioni di cui al punto precedente

4.4. con l'esclusione

4.5. con la morte

5. L'esclusione

L'Amministrazione può escludere un socio:

5.1. quando lede agli interessi della Società

5.2. quando non adempie ai suoi obblighi verso la società

Il socio può ricorrere per iscritto entro 15 giorni all'Assemblea Generale.

6. Rimborso

I soci dimissionari non hanno alcun diritto né sul patrimonio sociale né al rimborso delle loro quote.

7. Congedi

Un membro può chiedere per iscritto all'Amministrazione un congedo che va motivato, che sarà accettato se non nuoce alle attività del gruppo. Per il periodo dell'assenza la persona non riceverà oneri.

8. Organi della società

Gli organi della Società sono:

- l'Assemblea generale dei Soci
- l'Amministrazione
- l'ufficio di revisione

9. L'Assemblea Generale Ordinaria

I soci esercitano i diritti che gli sono conferiti negli affari so-

ANNEXE 2

18.

L'Amministrazione nomina nel proprio seno un Presidente, un Segretario ed un Cassiere.
Essa si riunisce su convocazione del Presidente o in caso di richiesta da parte di 5 membri dell'Amministrazione.

L'Amministrazione può deliberare se è presente almeno la maggioranza dei suoi membri.

Le decisioni e le nomine sono prese a maggioranza assoluta dei membri.

All'occorrenza si procederà ad un nuovo scrutinio, per il quale varrà la maggioranza semplice dei membri presenti.

Le deliberazioni sono verbalizzate.

Il verbale è firmato dal Presidente e dal Segretario.

19.

L'Amministrazione dedica tutta la diligenza necessaria alla gestione degli affari sociali.

Essa deve in particolare:

19.1. convocare l'Assemblea Generale, preparare le deliberazioni ed eseguire le decisioni dell'Assemblea

19.2. decidere dell'ammissione e dell'esclusione dei soci

19.3. tenere aggiornati i libri necessari e l'elenco dei soci

19.4. designare le persone incaricate alla gestione, concludere eventuali contratti di lavoro, o d'altro genere, dare le necessarie istruzioni, attuare la vigilanza, informare regolarmente dell'andamento degli affari

19.5. fissare i regolamenti

19.6. allestire i conti annuali conformemente alle disposizioni legali

19.7. fare tutto quanto è nell'interesse della società e che non compete ad un altro organo in virtù della legge e degli statuti

19.8. fissare i diritti di entrata ed eventuali tasse annuali

20.

L'Amministrazione designa, nel suo seno, le persone autorizzate a rappresentare la Società e fissa diritto di firma.

21.

I membri dell'Amministrazione hanno diritto al rimborso unicamente alle spese da loro sostenute.

22. Ufficio di revisione

L'Assemblea Generale nomina, fra i soci della società, uno o più revisori.

I revisori non possono essere né amministratori né dipendenti dalla società.

Si ha diritto di ricorrere ad un ufficio fiduciario per le revisioni dei conti, almeno una volta all'anno.

I revisori sono nominati per 4 anni. A loro incombono i doveri assegnatigli dagli art. 907 e 909 del Codice delle Obbligazioni.

23. Il Capitale sociale è illimitato

I fondi della Società sono:

23.1. i diritti di entrata

23.2. le tasse annuali

23.3. il capitale sociale, composto da quote parti nominative di Fr. 50.- ciascuna

23.4. le liberalità

23.5. dei prodotti artigianali forniti dagli enti locali del Terzo Mondo nei quali la Società esplica la sua attività e destinati alla vendita per raggiungere gli scopi sociali

24.

È esclusa qualsivoglia responsabilità personale dei soci

25.

L'esercizio annuale inizia il 1 gennaio e termina il 31 dicembre di ogni anno.

Il primo esercizio avrà inizio il 1 maggio 1980 e terminerà il 31 dicembre 1980.